

Pistola HVLP *EDGE*TM

313339K

ES

- Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos. La pistola de Alta velocidad y Baja presión (HVLP) Edge no ha sido diseñada para su uso en un compresor externo. -

Modelos: 256855, 257092, 256856, 24Y630

Presión máxima de trabajo del fluido: 0,35 MPa (3,5 bar, 50 psi)
 Presión máxima de trabajo del aire: 0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi)

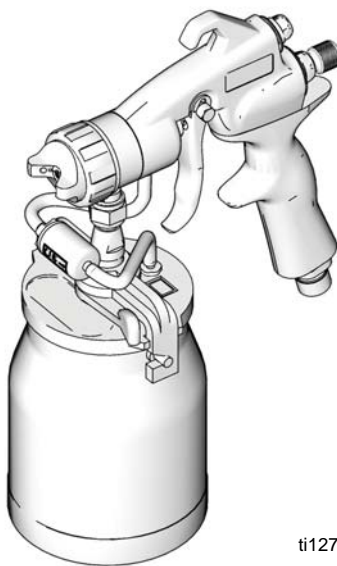
Manuales traducidos

Inglés - 313317	Español - 313339
Francés - 313325	Coreano - 313617
Chino - 313618	



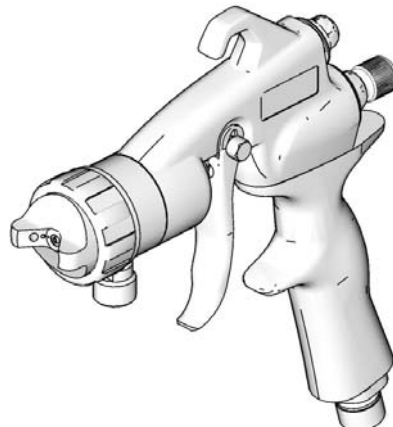
Instrucciones de seguridad importantes

Consulte el manual de instrucciones de la pulverizadora para las instrucciones de **Alivio de presión** y pulverización. Guarde estas instrucciones.



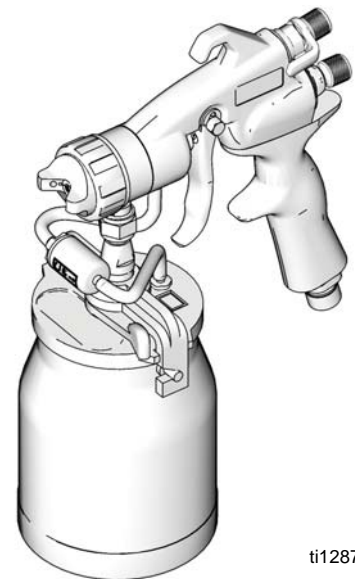
256855

ti12761a



257092 / 24Y630

ti12761a







256856

ti12870a



Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, uso, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Consulte nuevamente estas advertencias. Además, en este manual podrá encontrar advertencias específicas del producto donde corresponda.

 ADVERTENCIA	
	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables, como las de disolvente y pintura en la zona de trabajo pueden encenderse o explotar. Para ayudar evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use el equipo únicamente en zonas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de encendido, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga la zona de trabajo sin residuos, tales como disolvente, trapos o gasolina. • No enchufe o desenchufe cables de alimentación o active o desactive los interruptores de alimentación o de luces en presencia de emanaciones inflamables. • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Vea Instrucciones de conexión a tierra. • Use únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga firmemente la pistola contra el costado de un cubo conectado a tierra mientras dispara hacia el interior del mismo. No use forros de cubo salvo que sean antiestáticos o conductores. • Detenga el funcionamiento inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente un choque eléctrico. No use el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo. • Cuando el fluido inflamable se pulveriza o se usa para lavado o limpieza, mantenga la pulverizadora alejada a una distancia mínima de 6 m (20 pies) de los vapores explosivos. • No limpie con materiales que tengan punto de ignición menor que 21° C (70° F). Use únicamente materiales con base acuosa o tipo alcohol mineral. Para obtener información completa sobre su fluido, pida las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) al distribuidor o al minorista de fluidos.
	<p>PELIGROS DEBIDOS AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use la unidad si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Vea los Datos técnicos en todos los manuales del equipo. • Use fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Vea los Datos técnicos en todos los manuales del equipo. Lea las recomendaciones de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre el material, pida las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) al distribuidor o al minorista. • Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones aprobadas acorde al entorno en que los usa. • Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor. • Tienda las mangueras y cables alejados de zonas de tránsito intenso, bordes pronunciados, piezas en movimiento y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO BAJO PRESIÓN</p> <p>El uso de fluidos que son incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y roturas del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.

 **ADVERTENCIA****EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL**

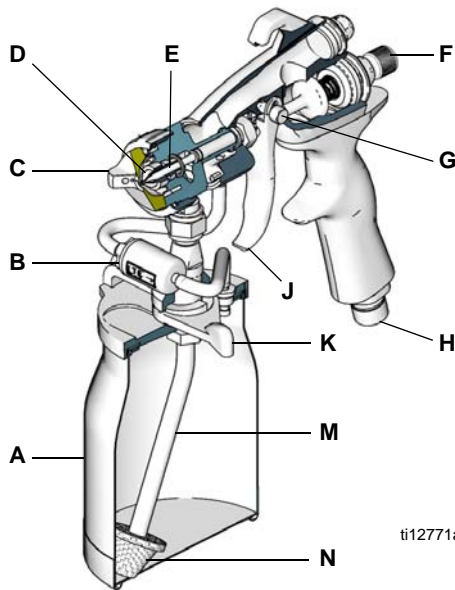
Use equipo de protección adecuado en la zona de trabajo para contribuir a evitar lesiones graves, incluso lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo protector incluye, pero no está limitado a:

- Gafas protectoras y protección auditiva.
- Respiradores, ropa de protección y guantes como recomiendan los fabricantes del fluido y el disolvente

CALIFORNIA, PROPOSICIÓN 65

El escape del motor de este producto contiene un químico que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

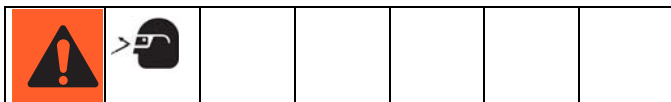
Identificación de componentes



ti12771a

ID	Componente	ID	Componente
A	Recipiente con sifón	G	Corredera del gatillo
B	Válvula de retención	H	Entrada de aire
C	Cabezal de Aire	J	Gatillo EasyGlide™
D	Boquilla de aire	K	Pestillo
E	Aguja para fluido	M	Tubo giratorio
F	Perilla de control de caudal	N	Colador

Procedimiento de alivio de presión



El recipiente de la pistola de pulverización es presurizado por el suministro de aire de la pistola. Para reducir el riesgo de lesiones graves causadas por el fluido presurizado o la pulverización accidental de la pistola, apague siempre el suministro de aire antes de desconectar el recipiente de la pistola de pulverización. Desenchufe la pulverizadora del tomacorriente

Configuración



Asegúrese de que la pulverizadora esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación. Consulte el manual de instrucciones de su pulverizadora para la configuración de pulverización.

Conecte la pistola al recipiente con sifón

1. Conecte la manguera de aire desde la pulverizadora al accesorio de entrada de la pistola.



ti12797a

2. Llene el recipiente hasta que esté 3/4 lleno. Instale la cubierta. Enganche el pestillo de la cubierta del recipiente para fijarlo al recipiente con sifón.

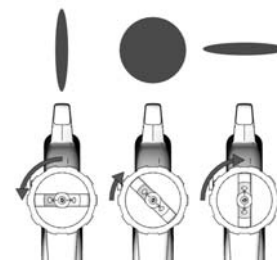


ti12872a

Funcionamiento

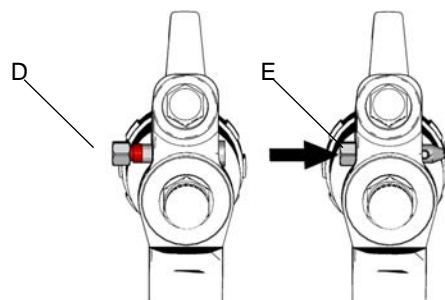
Ajuste del patrón de pulverización

1. Coloque el cabezal de aire en la posición para el patrón de pulverización deseado.



ti12763a

2. Verifique que la corredera del gatillo esté en la posición de **PULVERIZACIÓN (E)** y no en la de **RETIRO DE LA AGUJA (D)**.



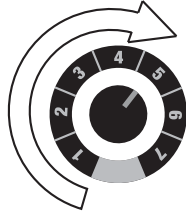
ti12795a

Ajuste el caudal y el tamaño del patrón

El caudal y el tamaño del patrón son determinados por la perilla de control de caudal. Coloque la perilla en **0**. Aumente el caudal para lograr el patrón de pulverización deseado.



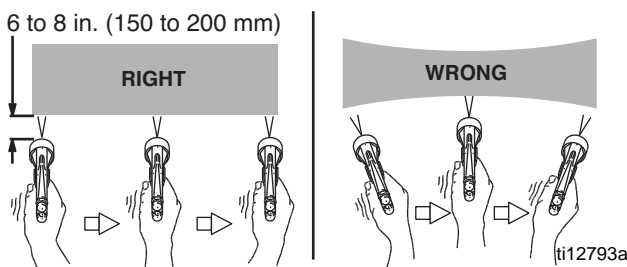
ti12772a



ti12823a

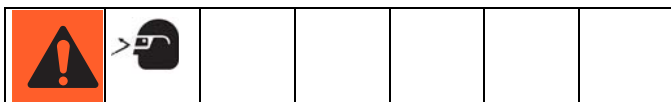
Pulverización

1. Mantenga la pistola perpendicular a la superficie y a una distancia de 150 a 200 mm (6 a 8 pulg.) de la superficie.
2. Tenga la pistola de pulverización en movimiento antes de dispararla. Mueva la pistola de pulverización en una pasada recta y suave. Suelte el gatillo al finalizar la pasada.



ti12793a

Limpieza de la pistola de pulverización



Antes de limpiar la pistola, lea todas las advertencias efectúe el **Procedimiento de alivio de presión**.

1. Retire el recipiente con sifón. Vacíe el material de pulverización del recipiente con sifón.



ti12775a

2. Vierta una pequeña cantidad de disolvente o de agua recomendada por el fabricante del material de pulverización en el recipiente con sifón.



ti12775a

3. Enganche el pestillo de la cubierta del recipiente para fijarlo al recipiente con sifón.



ti12872a

4. Agite el disolvente o agua en forma de remolino dentro de la pistola.



ti12906

5. Pulverice el disolvente o el agua en el cubo de residuos hasta que la pulverización aparezca limpia.

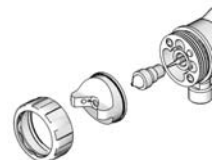
6. Retire el recipiente con sifón. Vacíe el disolvente o agua del recipiente con sifón.

7. Limpie el interior del recipiente con sifón con un trapo limpio.



ti12905a

8. Retire el anillo de retención, cabezal de aire y boquilla de fluido. Límpielos en disolvente o agua. Limpie la cara de la pistola con un trapo humedecido con disolvente o agua.



ti12778a

9. Armado de la pistola. Limpie la pistola con un trapo humedecido con disolvente o agua.



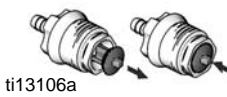
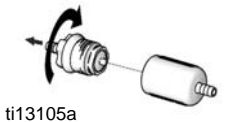
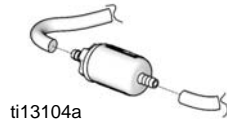
ti12780a

Resolución de problemas de la válvula de retención

Recomendado si hay fluido en la válvula de retención.

Liberación rápida de la válvula de vástago

1. Desconecte la válvula de retención de las mangueras de aire del recipiente con sifón.
2. Desenrosque la válvula de retención.
3. Tire de la saliente de la válvula de vástago y suéltela.
4. Arme la válvula de retención. Instale las mangueras de aire.
5. Intente pulverizar nuevamente para ver si la pulverización es normal.



Limpieza de la válvula de retención

1. Efectúe los pasos 1 y 2 de **Liberación rápida de la válvula de vástago**.
2. Desenrosque la válvula de vástago de la válvula de retención.
3. Limpie todas las piezas con el disolvente recomendado por el fabricante del material de pulverización.
4. Después de que todas las piezas estén secas aplique una capa ligera de vaselina sobre la junta tórica completa.
5. Arme la válvula de retención. Instale las mangueras de aire.



Sustitución de la aguja

Retiro

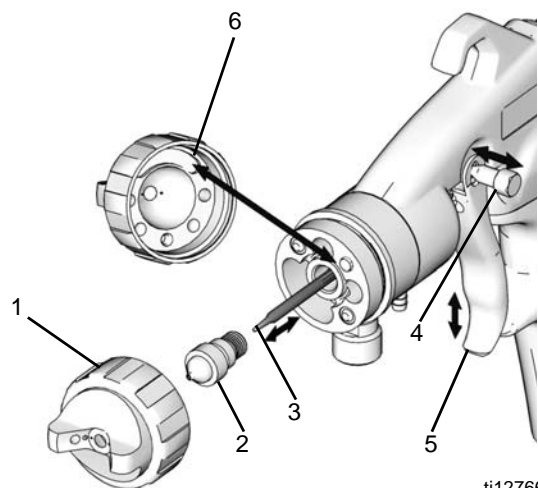
1. Alivie la presión.
2. Retire el cabezal de aire (1).
3. Empuje la corredera del gatillo (4) a la posición de RETIRO DE LA AGUJA (D) mostrada en Identificación de componentes, página 4.
4. Retire la boquilla de fluido (2).
5. Extraiga la aguja (3).

AVISO

No utiliza pinzas para retirar la aguja. Una punta de aguja dañada causará fugas en la boquilla de fluido.

Instalación

1. Inserte la aguja (3).
2. Instale la boquilla de fluido (2).
3. Empuje la corredera del gatillo (4) a la posición de PULVERIZAR (E) mostrada en Identificación de componentes, página 4.
4. Instale el cabezal de aire.
5. Consulte los pasos 14-16 del Procedimiento de reemplazo y ajuste del sello para asegurar un sellado adecuado de las empaquetaduras de fluido de la pistola.

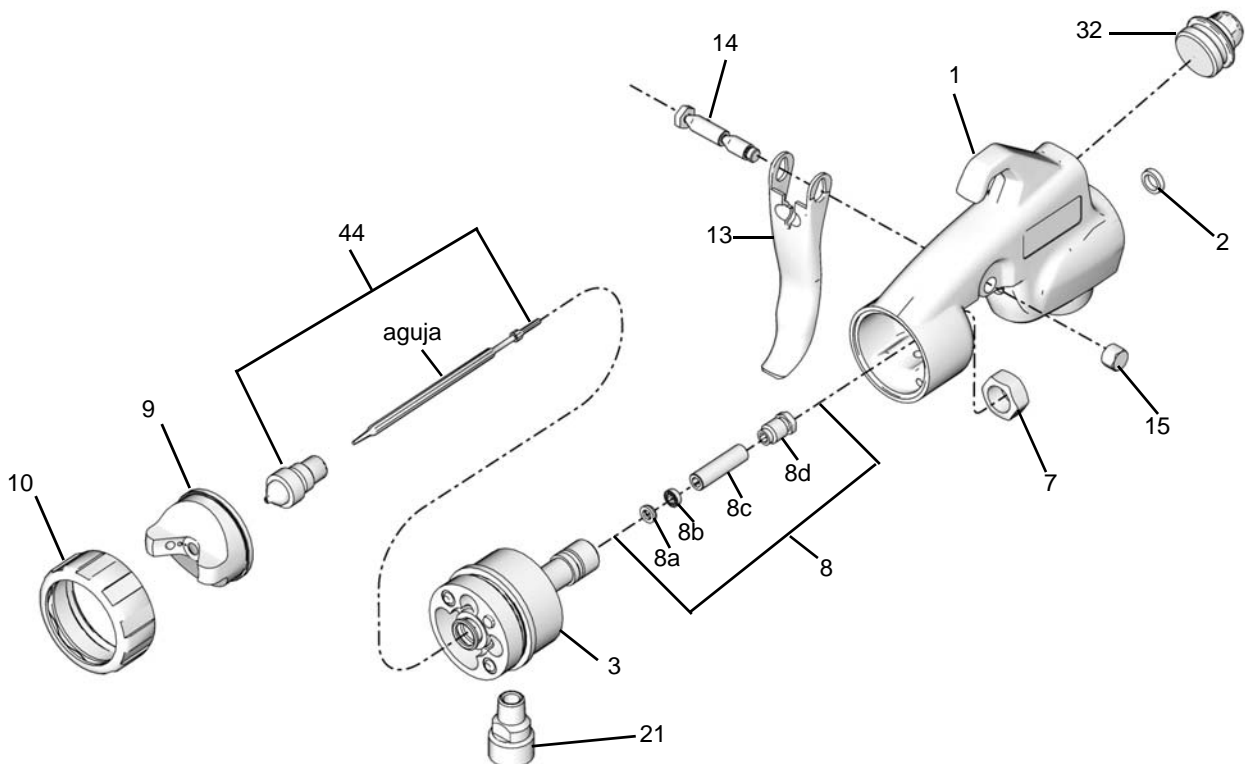


Procedimiento de sustitución y ajuste de la junta

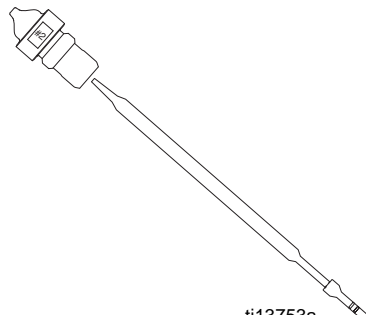
1. Retire el anillo del cabezal de aire (10) y el alojamiento del cabezal de aire (9)
2. Deslice el pasador del gatillo (14) a la posición de retiro de la aguja. Baje el gatillo (13) para desenganchar la aguja.
3. Retire la boquilla de fluido (44)
4. Retire la aguja (44). Compruebe la aguja de fluido en busca de daños o desgaste.
5. Retire la tuerca del alojamiento (7) y retire el alojamiento (3) del cuerpo de la pistola
6. Retire la tuerca de empaquetadura (8d), separador (8c), empaquetadura (8b) y esparcidor (8a) del alojamiento (3).
7. Instale un esparcidor (8a) y empaquetadura (8b) nuevos en el alojamiento (3). Observe el sentido del esparcidor y la empaquetadura.
8. Instale el separador (8c).
9. Instale la tuerca de empaquetadura (8d) pero no la apriete hasta que la aguja (44) esté instalada.
10. Instale el alojamiento (3) en el cuerpo de la pistola y fíjelo con la tuerca (7).
11. Lubrique e instale la aguja y la boquilla de fluido (44)
12. Levante el gatillo (13) para enganchar la aguja
13. Ajuste la tuerca prensaestopas (8d) hasta que se sienta una resistencia leve.
14. Dispare la pistola para probar el movimiento de la aguja. Si la aguja no retorna después de soltar el gatillo o es lenta para retornar, afloje levemente la tuerca de empaquetadura hasta que la aguja regrese libremente.
15. Pulverice solvente para asegurarse de que las empaquetaduras de fluido de la pistola están sellando adecuadamente; no debería gotear nada de fluido de la tuerca prensaestopas.
16. Si hay fugas en las empaquetaduras de fluido, ajuste la tuerca prensaestopas levemente y vuelva a probar hasta que la empaquetadura selle completamente.

AVISO

No ajuste en exceso la tuerca prensaestopas. Apretar en exceso puede hacer que el sello tenga filtraciones.



ti19030a

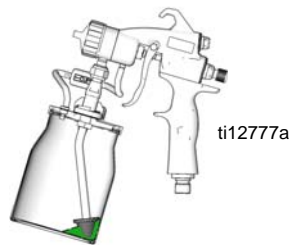
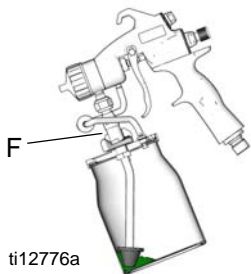
Guía para la selección de conjuntos de material/fluido						Selección de los conjuntos para fluido: Las muescas en el extremo de la aguja de fluido indican el tamaño del conjunto para fluido. Ejemplo: La aguja con 2 muescas en el extremo va con el conjunto para fluido Nro. 2.
Material	Conjunto para fluido Nro. 2 256946	Conjunto para fluido Nro. 3 256947	Conjunto para fluido Nro. 4 256948	Conjunto para fluido Nro. 5 256949	Conjunto para fluido Nro. 6 256950	
Tintura	██████████					
Tinta	██████████					
Tinte no lavable	██████████					
Acabado de automotores	██████████	██████████				
Laca		██████████	██████████			
Tinte		██████████	██████████			
Esmalte		██████████	██████████	██████████		
Epoxi		██████████	██████████	██████████		
Uretano		██████████	██████████	██████████		
Barniz		██████████	██████████	██████████		
Imprimado			██████████	██████████		
Acabados industriales				██████████	██████████	
Látex				██████████	██████████	
Especificación múltiple				██████████	██████████	
Butirato					██████████	
Barniz de nitrato					██████████	
Pintura de pared al aceite					██████████	

Ajuste del tubo giratorio

El tubo giratorio ajustable permite sujetar la pistola en cualquier posición mientras se pulveriza.

Para ajustar la posición del tubo en el recipiente:

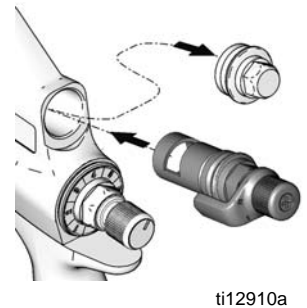
1. Suelte la tuerca (F). Gire el recipiente hasta la posición de pulverización deseada.
2. Apriete la tuerca (F).



Válvula de aire Artisan opcional (256927)

Instalación

1. Retire el alojamiento del tapón para aire.
2. Instale la válvula de aire Artisan.

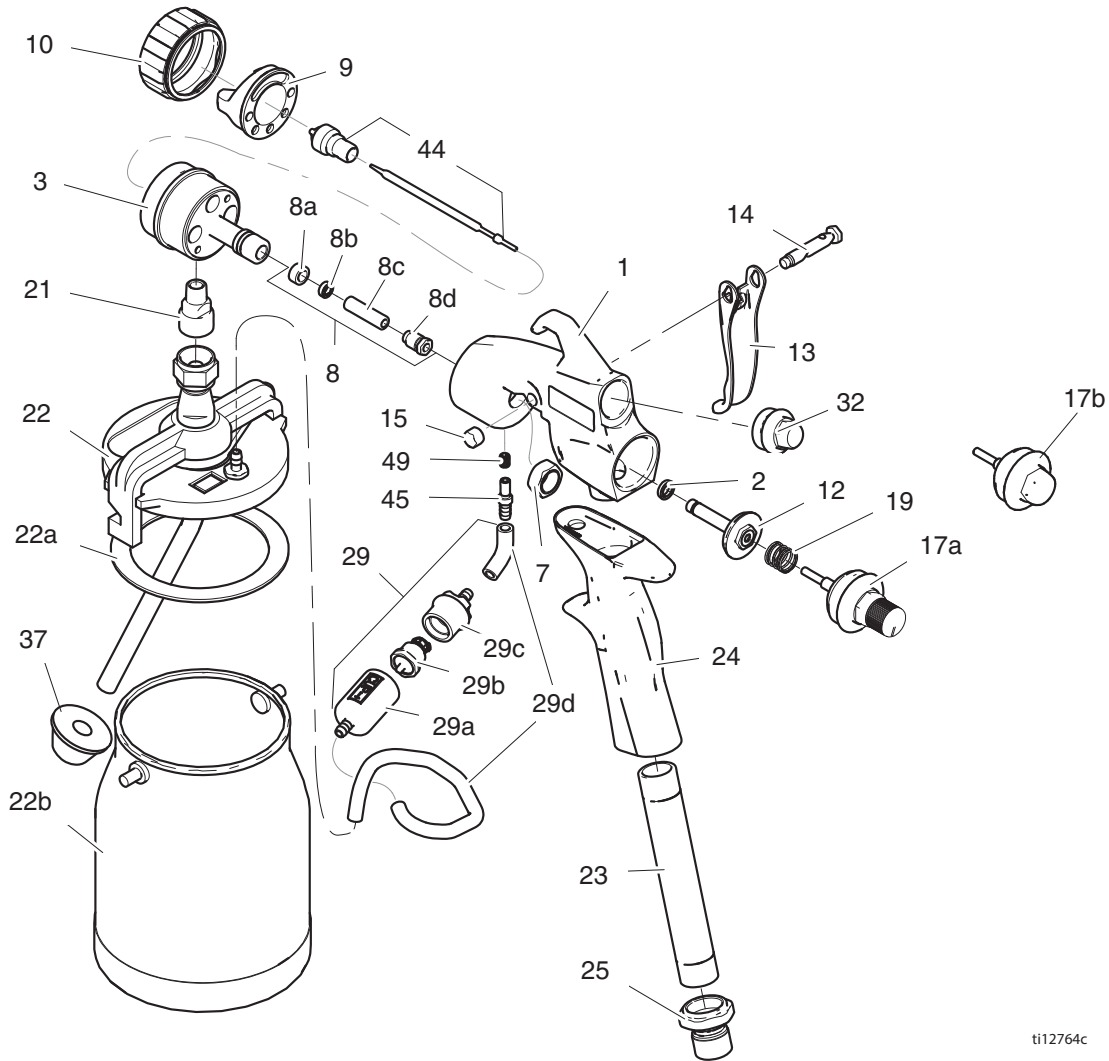


Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
Acabado de piel de naranja - la superficie de la pintura no es suave	Gotas de pintura demasiado grandes	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga la distancia de pulverización adecuada, página 5. Mantenga limpios los filtros de aire de la turbina para permitir el flujo de aire. No use una manguera de aire que sea demasiado larga para suministrar presión de atomización diferente. Si las gotas son aún demasiado grandes, reduzca el caudal de fluido.
	Las gotas de pintura se secan demasiado rápido para fluir correctamente de la pistola	Mantenga el objeto que está siendo pulverizado fuera de la luz de sol directa. Cuando se pulverice a temperaturas más cálidas, use un disolvente con evaporación más lenta o un reductor.
	Pulverización en clima frío	Mantenga el fluido y el objeto que está siendo pulverizado a una temperatura lo más próxima posible a la temperatura ambiente. Cuando se pulveriza sobre una superficie fría, la mayoría de las pinturas tienden a espesarse demasiado y no fluyen correctamente.
Rubor - los revestimientos transparentes aparecen lechosos	La condensación de la humedad es atrapada en la laca cuando se pulveriza en condiciones calientes y húmedas	<ul style="list-style-type: none"> Permita que la turbina se caliente unos minutos antes de pulverizar. Almacene la laca lejos del piso de concreto, a temperatura ambiente. Aplique capas más finas y permita que transcurra el tiempo de secado apropiado. Use un disolvente de evaporación más lenta o un reductor. No pulverice en condiciones ventosas.
Ojos de pez - pequeñas lagunas en la superficie pintada que no se llenan de pintura	Contaminación con silicona de los lubricantes, grasas, pulidores o ceras en la superficie que está siendo pulverizada	Limpie todas las piezas con un disolvente de limpieza; limpie con un trapo con disolvente y un trapo limpio para. Sustituya los trapos como sea necesario. Si el problema persiste, use un eliminador de ojos de pez.
Pintura corrida o combada	Se aplica demasiada pintura por pasada para las condiciones de secado	<ul style="list-style-type: none"> Mueva la pistola más rápido o reduzca el caudal de fluido. Mantenga la distancia de pulverización adecuada, página 5. Reduzca la cantidad de diluyente o use un diluyente de secado más rápido.
Globos o burbujas de disolvente	La superficie pulverizada se seca antes de que pueda liberarse el gas del disolvente	<ul style="list-style-type: none"> Aplique fluido en capas más finas para permitir una correcta evaporación. Use los diluyentes recomendados. Siga las soluciones para acabado de piel de naranja, gotas de pintura demasiado grandes de esta Tabla de resolución de problemas.

Problema	Causa	Solución
Flujo de fluido inexistente o lento, pulverización intermitente u oscilante	Se está usando un juego para fluido de tamaño erróneo	Seleccione el juego para fluido adecuado para el fluido que está pulverizando, página 6
	Boquilla de fluido de la pistola bloqueada con pintura seca o dañada	Limpie o sustituya la boquilla de fluido
	Copa o cubierta de la cámara de presión no apretada suficientemente o junta dañada	Apriete la cubierta o sustituya la junta
	Copa o tubos de fluido de la cámara a presión bloqueados con pintura seca o dañados	Limpie o sustituya los tubos de fluido
	Flujo de aire al recipiente bloqueado	Para comprobar, retire el recipiente (deje la cubierta conectada). Dispare la pistola y compruebe si sale aire de la válvula de retención. Si el aire no fluye con libertad, limpie o sustituya la válvula de retención.
	Empaquetaduras de la aguja no ajustadas correctamente. Nota: Las pérdidas de fluido a través de las empaquetaduras afectan la presión de fluido y provocan fugas del cuerpo de la pistola.	Limpie el cuerpo de la pistola con disolvente y el cepillo provisto. Ajuste las empaquetaduras de la aguja.
	Colador de entrada obstruido	Sustituya el colador si está obstruido o retírelo si el material es altamente viscoso.
Fugas de fluido en la boquilla de fluido después de soltar el gatillo	La aguja no asienta en la boquilla de fluido	Compruebe en busca de una boquilla de fluido floja o una boquilla o aguja doblada; apriete la boquilla o sustituya las piezas como sea necesario.
Patrón de pulverización deficiente	Orificio abocinado del cabezal de aire y/o boquilla de fluido obstruido	Sumerja en disolvente el cabezal de aire y/o la boquilla de fluido. Limpie los orificios abocinados del cabezal de aire con un elemento no metálico, para evitar dañarlos permanentemente.
El fluido se filtra por la tuerca prensaestopas	La tuerca prensaestopas está floja.	Apriete ligeramente la tuerca y pruebe de nuevo. Repita hasta que la prensaestopas selle por completo, consulte página 7.
La boquilla no regresa después de que se suelta el gatillo o lo hace lentamente	La tuerca prensaestopas está muy apretada.	Afloje la tuerca lentamente hasta que la boquilla regrese fácilmente, consulte página 7.

Piezas



ti12764c

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	256858	CUERPO, pistola	1	22	244130	RECIPIENTE, 0,9 l (1 qt), inferior (incluye 22a, 22b)	1
2	188493	EMPAQUETADURA, copa en U, pintura	1	22a	M70424	RECIPIENTE, junta	1
3	257108	ALOJAMIENTO, boquilla	1	22b	244132	RECIPIENTE, inferior	1
7	192348	TUERCA, cabeza	1	23	196463	TUBO, empuñadura	1
8	256960	KIT, incluye 8a, 8b, 8c, 8d	1	24	277950	EMPUÑADURA, pistola	1
8a		ESPARCIDOR, copa en U	1	25	196464	ACOPLADOR, macho	1
8b		EMPAQUETADURA, copa en U	1	29	256957	VÁLVULA DE RETENCIÓN, completa, incluye 29a, 29b*, 29c, 29d	1
8c		ESPACIADOR, empaquetadura	1	29a		ACCESORIO, adaptador	1
8d		TUERCA, cabeza	1	29b*		VÁLVULA DE VÁSTAGO, conjunto de válvula de retención	1
9	256951	ALOJAMIENTO, cabezal, aire	1	29c		ACCESORIO, aire	1
10	256861	ANILLO retención, cabezal, aire	1	29d		TUBO, aire, recipiente	2
12	257087	VÁLVULA, aire	1	32	15V844	ALOJAMIENTO, tapón, fluido	1
13	15V846	GATILLO	1	37	193218	COLADOR	1
14	280545	PASADOR, deslizante, gatillo, c/bola	1	44		Vea la tabla "Guía para la selección de conjuntos de material/fluido", página 6,	
15	15V848	TUERCA, deslizante, gatillo, pasador	1	45	M70394	VÁSTAGO, presión de aire	1
17a	257086	VALVE, fluid w/ flow control (model 256855, 257092, 256856)	1	49	M71149	SCREW, set, sch.	1
17b	15X120	VALVE, fluid, fixed (model 24Y630)	1				
19	114069	RESORTE, compresión	1				
21	196468	ACCESORIO, adaptador	1				

▲ Las etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto están disponibles sin cargo.
* Está disponible el Kit 256956 de reparación de la válvula de retención

Datos técnicos

Presión máxima de entrada de fluido	0,35 MPa (3,5 bar, 50 psi)
Presión máxima de entrada de aire	0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi)
Entrada de aire	Desconexión rápida
Entrada de fluido	3/8 nps
Nivel de sonido según la norma ISO 3744	
Nivel de potencia de sonido	Menos de 65,0 dB(A)
Nivel de presión de sonido	Menos de 65,0 dB(A)
Piezas húmedas	
Pistola de pulverización sola	acero inoxidable, aluminio
Recipientes de la pistola de pulverización	aluminio, polietileno
Recipiente remoto opcional de 0,9 l (1 qt)	aluminio, polietileno

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía serán según los términos estipulados anteriormente. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (Como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar el distribuidor más cercano.

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

Para información sobre patentes, vea www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 313317

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2008, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revised K, May 2016